

Arts et spectacles

La Presse

CINÉMA / PETITES ANNONCES / DÉCÈS

Les Grammys n'empêchent pas Céline de dormir

La chanteuse se dit davantage énervée par la performance qu'elle a à livrer

ALAIN BRUNET

Ce soir, Céline Dion sera perchée dans les hauteurs du Madison Square Gardens. Durant l'interprétation d'*All By Myself*, elle descendra les escaliers. À sa gauche, son orchestre sera renforcé par un contingent symphonique, le tout dirigé par David Foster en personne.

« Cet escalier est plutôt épeurant, peut-être ne voudra-t-elle pas l'emprunter », glisse le producteur Pierre Cossette, l'air narquois. Bien sûr que non, oncle Pierre. À l'approche des répétitions hier soir, la Céline ne manifestait aucune angoisse à l'idée de s'enfermer dans les marches. L'élément symphonique greffé à son interprétation la chicotait davantage.

« Je suis très contente d'être avec mes musiciens, puisqu'on ne répète qu'une seule fois avec le grand orchestre. Je me sens plus sûre », a-t-elle confié.

Que justifie le choix d'*All By Myself*, cette ballade tristounette (si non larmoyante) d'Eric Carmen? « J'aime beaucoup cette chanson, répond-elle simplement. C'est un moment dans le spectacle que les gens risquent de beaucoup apprécier, à cause de sa dimension orchestrale. »

Mise en nomination en 93 pour la chanson *Beauty and The Beast*, chantée de concert avec Peabo Bryson, Céline Dion fut ensuite sélectionnée (il y a deux ans) pour *The Power of Love*. Et la voilà sélectionnée à quatre reprises. Convoitées, les statuettes américaines? La chanteuse hausse les épaules.

« Ça ne m'empêchera pas de dormir ce soir. Ce qui m'énerve, en fait, c'est la performance que j'ai à livrer.

« Je ne me fiche pas des trophées, mais je ne vis pas pour ça. Et je ne crois pas que ceux-là sont plus importants que d'autres. Ma



La Presse aux
GRAMMY AWARDS

récompense, je la trouve ailleurs: quand je fais un bon show, je suis vraiment contente. Quand un homme et une femme viennent me dire qu'ils se sont mariés sur une de mes chansons, quand un couple s'est réconcilié au son de ma voix, ça n'a pas de prix. Ça vaut beaucoup plus que n'importe quelle nomination au monde. »

La star se permet tout même quelques nuances. « Étant mise en nomination aux Grammys, je suis fière d'être admise dans la communauté des musiciens américains. Et si je gagne, je serai surtout contente pour mon équipe qui travaille toujours dans l'ombre. »

René Angelil, lui, ne manifeste pas autant de détachement que sa tendre moitié. « Gagner, c'est pas ça qui est important, mais j'aimerais bien que Céline puisse remporter un trophée. Malheureusement, les succès de vente ne sont pas le premier critère aux Grammys... »

L'homme est parfaitement conscient que cette remise de statuette est une célébration du marché américain... qui n'est pas tout à fait représentatif du marché planétaire, dominé par Céline Dion comme on le sait. « Ce show, dit-il, rend hommage à la musique aimée des Américains. Chez nous, l'ADISQ rend hommage à la musique qui marche au Québec et les



Céline Dion chantera lors du gala de remise des Grammy Awards, ce soir. La Québécoise a aussi été sélectionnée dans quatre catégories.

JUNOS font de même au Canada... »

L'époux-impresario sait en outre que les membres de l'Académie font face à des styles totalement

différents réunis dans une même catégorie. « Céline se retrouve en compétition avec les Smashing Pumpkins, admet-il, mais c'est correct. On a toujours dit qu'on ne faisait pas ce métier pour gagner des

trophées... C'est le fait d'être reconnu et apprécié qui est important. Cette année, l'Académie a choisi Céline à plusieurs reprises et lui témoigne, en ce sens, son appréciation. »

Le mois le moins courtois de l'année

EN VADROUILLE



Francine Grimaldi

collaboration spéciale

Franchement on peut dire que Février mérite bien son titre de « Mois le moins courtois » de l'année. Je crie « Grâce! J'en peux plus de grelotter » comme la Charlotte je prie Notre-Dame (des neiges, évidemment). On a beau être en plein Carême, je trouve le calvaire interminable et je ne vois de salut que dans la fuite. Toutefois, réjouissons-nous, il est bon que Février soit méchant. Nos ancêtres paysans disaient: « Il vaudrait mieux voir un renard dans le poulailler qu'un homme en chemise en février! Février neigeux, été avantageux; si février n'a point ses bourrasques tous les mois feront des frasques; pluie ou neige de février, blé au grenier; eau de février, eau de fumier; si février est chargé d'eau le printemps n'en sera que plus beau!... Voilà qui promet!

Souvenirs, souvenirs...

Pour moi c'était hier l'Expo 67. Le plus bel été de ma vie à Montréal. J'ai fait cent fois le tour du monde dans nos îles en ville pendant l'Expo. D'ailleurs j'ai conservé précieusement mon passeport, car l'Expo 67 représentait vraiment pour moi « le début d'un temps nouveau ». Et je ne suis pas la seule nostalgique de l'été de l'Expo; depuis quelques semaines, Alain Thérault et Caroline Viens, qui publient depuis plusieurs années *Créneaux*, un calendrier hebdomadaire de toutes les conférences de presse culturelles (un outil fort pratique pour les gens du milieu) ont décidé de raviver le souvenir de l'Expo 67 sur Internet: historique, diaporamas, hyperliens et de plus en plus de témoignages d'internautes! Ils retrouvent la même émotion et la même fierté qui les animaient il y a 30 ans. Je vous donne l'adresse:

<http://planete.qc.ca/culture/Expo67>

Bien renseignés, ces Vietnamiens

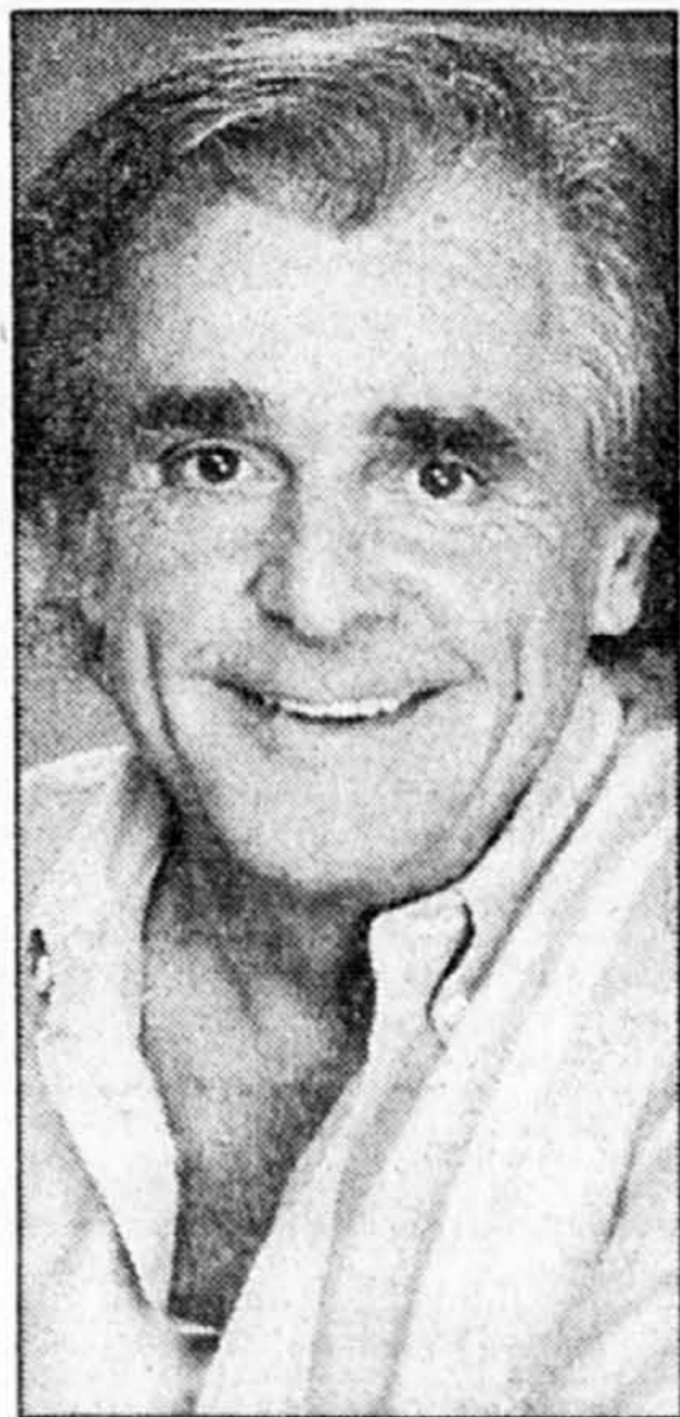
C'est fou. Je travaille à Radio-Canada depuis 27 ans (pigiste) et ne savais pas que, depuis longtemps, on peut louer le grand studio 42 de la maison Radio-Canada à Montréal. Ce sont les Vietnamiens qui ont éveillé

ma curiosité. Ils ont occupé le 42 pendant dix jours, mobilisé sept caméras et les services du réalisateur Jean-Jacques Shetoyan: « Pour la quatrième fois, dit-il. Les producteurs vietnamiens qui habitent le « Petit Saïgon » en Californie voient de réels avantages à venir tourner ici. D'abord c'est moins cher, ils sauvent au moins 20% sur le coût de production. Puis c'est la qualité: ils viennent chercher notre expertise pour réaliser leurs vidéoclips de chansons populaires en vietnamien. Cette fois: 50 clips en dix jours. Va pour *La vie en rose*, mais ce n'est pas facile de faire des images sur des textes que l'on ne comprend pas! Heureusement, ils sont très gentils et le travail est agréable. » Intéressant...

Si vous avez le look requis

Robert Ménard (*Cruising Bar, L'enfant d'eau*) se prépare à tourner une nouvelle télé-série, un scénario de sa compagnie et **compi ce Claire Wojas: Le Polock**. Wojteck, un jeune, Polonais émigre

au Canada en 1933, tombe amoureux d'une Québécoise, etc. C'est un jeune acteur polonais qui jouera *Le Polock*, Rafal Walentowicz. Comme toute l'action se passe à Montréal et ses environs, les autres principaux personnages seront tenus par des vedettes québécoises. Réjean Lefrançois va jouer le contremaître qui engage Wojteck à l'usine de fourrure; Micheline Lanctôt et Jean Besré formeront le couple de parents de Violaine, l'amoureuse du Polock, rôle attribué à Élise Marquis. Le tournage doit commencer le 22 mars et on aura besoin de nombreux figurants, autant québécois que d'origine polonaise ou d'Europe du Nord (ou pouvant y ressembler): des hommes de tous âges et des garçons de 8 ans et plus, qui devront accepter de se laisser couper les cheveux; aussi, des femmes de tous âges aux cheveux longs et naturels (sans teinture) ainsi que des fillettes de 8 ans et plus. Les intéressés n'ont qu'à se présenter samedi, 1er mars, au 505, rue Laurier Est, entre 9 h et 19 h.



Jean Besré

Sur le « bon » docteur

Comme je vous l'avais annoncé il y a quelques semaines la cinéaste Anne Wheeler, de Vancouver, est à Montréal pour tourner *The Sleep Room*, une mini-série de quatre heures sur les expériences de 'brainwashing' secrètement financées par la CIA, menées par le Dr Ewen Cameron de l'Institut Allan Memorial dans les années 60 à Montréal. Le tournage a commencé lundi. C'est Leon Pownall qui incarne ce savant fou, obsédé par l'idée de remporter le prix Nobel de la médecine. Pour découvrir une cure contre les maladies mentales, il avait soumis, à leur insu, des centaines de patients à des expériences barbares: électrochocs, LSD, etc. Vingt-cinq ans plus tard, les familles de neuf victimes découvrent avec horreur le rôle qu'a joué la CIA dans ces expériences. Commence alors une longue saga judiciaire. Saga qui mettra en vedette Donald Moffat (*Clear & Present Danger*) dans le rôle de l'avocat. Ça promet d'être palpitant.

Lancement juvénile

Chez les Jasmin, on dirait que les talents se transmettent de père en fils. Le papa de Claude Jasmin peignait, Claude aussi. Son fils de 38 ans, Daniel Jasmin, lancera son premier roman le 12 mars prochain: *Le Sous-Marin à pédales*, un roman d'aventures pour enfants, et d'abord pour ses deux fils! Comme ils vont à l'école primaire Lanautière (qui est très axée sur les arts) c'est en classe que les éditions Québecor feront le lancement du *Sous-Marin à pédales*! Ainsi les jeunes feront l'expérience d'un vrai lancement avec journalistes, photographes et tout, en présence des trois générations de Jasmin. Sympa, non? Les enfants sont tellement excités qu'ils ont commencé à faire des dessins de sous-marins à pédales, comme ils l'imaginent. C'est cela aussi le merveilleux de l'écrit, comme de la radio: ça provoque l'imaginaire.

Sur ce, à dimanche,

Radio-Canada ne peut plus remplir son mandat sur le AM: Beatty

SUZANNE COLPRON

Sans une conversion au FM, le AM de Radio-Canada est vouée à une mort lente, soutient Perrin Beatty, le président de la SRC, qui témoignait hier aux audiences du CRTC sur l'attribution de la dernière fréquence FM à Montréal: le 95,1.

« Pour nous, c'est une question de contrat avec nos contribuables. Nos services sont payés par les contribuables et nous voulons les desservir au maximum, a-t-il dit. Dans la situation actuelle, ça devient de plus en plus difficile de remplir notre mandat. »

On sait que le public déserte de plus en plus la bande AM au profit de la bande FM. L'érosion est plus marquée chez les jeunes: 85% des auditeurs francophones qui ont entre 18 et 24 ans n'écoutent jamais le AM.

À l'appui de sa demande, Radio-Canada invoque aussi des problèmes de réception de son signal dans la région de Montréal. Ironiquement, fait remarquer M. Beatty, « les outils que possède la SRC sont moins efficaces dans les grands marchés que dans les petits. Ce matin, j'ai essayé en vain d'écouter CBM dans ma chambre d'hôtel. »

Radio-Canada veut aussi convertir au FM son réseau AM anglophone. Pour ce faire, elle réclame une fréquence inutilisée à Cornwall.

Selon Perrin Beatty, l'intérêt public serait mieux servi par l'acceptation des deux demandes de la SRC. Le hic, c'est que plusieurs autres concurrents s'arrachent le 95,1 FM, dont CKVL qui souffre d'un problème de fréquence, en hiver.

De tous les concurrents, c'est d'ailleurs CKVL qui a été le premier à déposer sa demande au CRTC. « Nous avons investi plus d'un million en promotion pour faire connaître CKVL et malgré cela, on plafonne à 400 000 auditeurs depuis deux ans », explique Pierre Bélard, le président de Métromédia, qui exploite CKOI FM et CKVL. « La situation actuelle risque de faire disparaître le seul compétiteur de CKAC. »

Pour leur part, Télémedia et Radiomutuel s'opposent à la plupart des requêtes déposées au CRTC. « Il n'y a pas de croissance de revenus publicitaires dans le marché de Montréal depuis cinq ans, affirme Claude Beaudoin, de Télémedia. Si le CRTC accorde une nouvelle licence, il va recréer la situation qui prévalait avant la fusion de CJMS et de CKAC. On va avoir droit à une guerre de prix et à un surcroît d'inventaire. »

Les audiences publiques se poursuivent aujourd'hui à l'Hôtel du Parc.

Ouverture de la nouvelle Cinémathèque

LUC PERREAULT

On a eu droit à un rare moment d'unanimité hier lors de l'inauguration officielle de la nouvelle Cinémathèque québécoise entre la ministre du Patrimoine canadien, Sheila Copps, et son homologue québécoise à la Culture et aux Communications, Louise Beaudoin.

Pendant que madame Beaudoin, lors d'un point de presse, s'inquiétait de la présence de plus en plus discrète de nos films sur nos écrans, occupés à 85 p.c. par les films américains, la ministre Copps lançait de son côté un appel de coopération en vue de s'assurer que nos enfants puissent un jour consommer autre chose que des images américaines.

La Cinémathèque québécoise, dans ce contexte, constitue un espace idéal pour redonner à nos histoires l'importance qu'elles méritent, a souligné la ministre.

Pour madame Beaudoin, l'entente Bacon-Valenti des années 80 qui allait favoriser le doublage au Québec des films américains a eu un effet pervers qui se fait de plus en



La ministre du Patrimoine canadien, Sheila Copps (à droite), et la ministre de la Culture et des Communications, Louise Beaudoin.

plus sentir. Cet effet consiste dans la place plus en plus réduite laissée sur nos écrans aux films québécois et aux productions autres qu'américaines.

Le problème ne serait pas seulement canado-québécois, ont laissé

entendre les deux ministres, mais plutôt mondial. C'est pourquoi toutes deux songent à s'allier aux Européens qui partagent ce point de vue, notamment le ministre français de la Culture.

Sous les yeux admiratifs des vi-

siteurs, les membres du personnel de la cinémathèque servaient de guides. Beaucoup de commentaires vantaient les mérites de la firme d'architectes Saucier + Perrotte grâce à qui ont été conçus et aménagés ces nouvelles salles et ces nouveaux espaces. Parmi les points forts de ces installations, il faut mentionner les deux salles d'exposition, cette autre salle réservée à la vidéo, la salle Fernand-Séguin, ainsi que la médiathèque Guy-L. Coté plus vaste que l'ancienne.

Pour le directeur à la conservation, Robert Daudelin, cette nouvelle cinémathèque, c'est beaucoup aussi l'ancienne. Il jure avoir préservé l'esprit de cette institution à laquelle il oeuvre depuis plus de 25 ans. La cinémathèque qui doit ouvrir ses portes demain avec l'ouverture des Rendez-vous du cinéma québécois, reprendra ses activités régulières le 9 mars prochain. Les travaux auront coûté 16 millions avec une participation de trois paliers de gouvernement. Québec à lui seul aura assumé 11,5 millions de ces coûts.

Dutoit, Sarah et les tousseurs

CLAUDE GINGRAS

Ce que je souhaite avant tout à Charles Dutoit et l'Orchestre Symphonique de Montréal dans cette nouvelle tournée orientale qu'ils entreprennent dans quelques jours, c'est de ne jamais rencontrer là-bas un public de tousseurs comme celui d'hier soir, salle W.-P. Claudio Abbado a récemment quitté le podium en plein concert perturbé par ces gèneurs et, à la place de Dutoit, j'en aurais fait autant. À la corbeille, j'en avais des deux côtés, en stéréophonie, et principalement après l'entracte, c'est-à-dire après ce qui est pour beaucoup de gens la pause-cigarette.

Avec beaucoup d'effort, et aidé, il est vrai, de la partition, je suis parvenu à me concentrer sur l'exécution de la cinquième Symphonie de Chostakovitch, y compris sur le méditatif mouvement lent aux longues rêveries confiées à quelques instruments seulement. Que Dutoit et ses musiciens n'aient jamais perdu le fil de leur inspiration et nous y aient même entraînés, au milieu des toux qui fusaient de toutes parts et plus particulièrement dans les moments proches de silence,

voilà qui montre encore une fois leur très haut degré de professionnalisme.

Mais je pense à ceux qui cherchaient à écouter en paix et qui, eux, paient leur billet... Je préche sans doute dans le désert car les responsables ne me lisent probablement pas. Peut-être ne savent-ils même pas qu'ils sont au concert, dans un endroit public, et non chez eux, seuls devant leur tivi...

Il me fallait aussi beaucoup d'objectivité pour écouter ce Chostakovitch. J'ai été très déçu d'apprendre que Dutoit avait remplacé la douzième Symphonie du compositeur soviétique, qui devait être une première ici, par la sempiternelle cinquième. Déçu et même choqué en découvrant, dans mes archives, que c'est la deuxième fois que Dutoit annule la douzième et la deuxième fois qu'il la remplace par la cinquième. Voilà, en tout cas, un homme qui a de la suite dans les idées! Il devait faire la douzième les 3 et 4 mai 1994 mais l'avait remplacée par la cinquième, programmée pour un enregistrement quelques jours plus tard. Cette fois, la douzième est abandonnée parce qu'il n'y a plus d'enregistre-

ment et la cinquième refait surface parce qu'elle figure au répertoire de la tournée.

Bien que jouée la semaine dernière aux concerts du matin, l'oeuvre requiert encore un solide rodage et un rétablissement de l'équilibre entre les cuivres et le reste de l'orchestre. Avec Dutoit et l'OSM, c'est une question d'heures. J'ai déjà dit combien le mouvement lent est impressionnant. Les séquences très bruyantes produisent aussi un effet foudroyant. Pour l'instant, le début, principalement, manque d'affirmation.

J'appréhendais le Sibelius de Sarah Chang, soliste de la tournée dans la même oeuvre. Comment peut-on confier à une violoniste de 16 ans ce concerto qui requiert maturité autant que technique? La petite s'y défend plus qu'honorablement. Elle se fourvoie momentanément dans sa première cadence et, un peu plus loin, rate presque le si bémol suraigu dans le redoutable saut de trois octaves. Mais l'ensemble de son exécution est remarquable de beauté sonore, de justesse, de sens rythmique et de musicalité. Son jeu est habitué d'une véritable pensée et, en même

temps, est assorti de quelques audaces. Ainsi, elle attaque le finale «energico», tel qu'indiqué, et énonce sa première phrase, 39 mesures non-stop, d'un seul souffle où la suit l'auditoire médusé.

Le bref Roussel qui ouvre le concert est une nouveauté et met en relief les qualités «françaises» de l'OSM.

Dutoit prenait l'avion immédiatement après le concert. Ce soir, à New York, il dirige l'orchestre à la cérémonie des «Grammys». Il sera de retour pour le concert de demain et dévoilera lundi la programmation 1997-98 avant de s'envoler vers Hong Kong.

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL. Chef d'orchestre : Charles Dutoit. Soliste : Sarah Chang, violoniste. Mardi soir, salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts ; reprise jeudi soir, 20 h. Dans le cadre des «Concerts Gala». Radiodiffusion en direct du concert de jeudi à CBF-FM.

Programme : Pour une Fête de printemps, poème symphonique, op. 22 (1920) - Roussel. Concerto pour violon et orchestre en ré mineur, op. 47 (1903-05) - Sibelius. Symphonie no 5, en ré mineur, op. 47 (1937) - Chostakovitch.

SPECTACLES

Salles de répertoire

AIR DE FAMILLE (UN)
Collège Édouard-Montpetit (180, de Gentilly e., Longueuil) : 20 h.
BIG NIGHT
Cinéma du Parc (1) : 16 h 45.
CYCLO
Cinéma du Parc (2) : 14 h 30, 17 h, 19 h 30, 21 h 45.
Cinéma Parallèle : 19 h 15, 21 h 45.
CRASH
Cinéma du Parc (1) : 19 h.
CRI DE LA NUIT (LE)
Cinéma Parallèle : 17 h 30.
FARGO
Cinéma du Parc (1) : 14 h 45.
MANNY & LO
Cinéma du Parc (3) : 17 h 15, 21 h 15.
SALT OF THE EARTH
Conservatoire d'art cinématographique : 20 h 30.
STAR TREK - FIRST CONTACT
Cinéma du Parc (1) : 21 h 30.
WORLD'S BEST 1996 COMMERCIALS
Cinéma du Parc (3) : 15 h 15, 19 h 15.

Musique

CHAPELLE HISTORIQUE DU BON-PASSEUR
Érik Gratton, flûtiste, Pascale Gagnon, violoniste, Alexandra N'Guyen et Claire Ouellet, pianistes, Schubert, Prokofiev, Strauss : 20 h.
CHRIST CHURCH CATHEDRAL
Tammy-Jo Mortensen, organiste, Persichetti, Krapf, Bach : 12 h 30.
PLACE DES ARTS (Salle Wilfrid-Pelletier)
Rigoletto (Verdi). Opéra de Montréal. Mark Delavan, baryton, Jane Giering-De Haan, soprano, Jianyi Zhang, ténor, Raymond Aceto, basse, Jean Stilwell, mezzo-soprano. Mise en scène : Irving Guttman. Choeur de l'Opéra de Montréal et Orchestre Symphonique de Montréal. Dir. Mark Flint : 20 h.

Théâtre

THÉÂTRE JEAN-DUCEPPE (Place des Arts)
Les émigrés, de Slawomir Mrozek. Mise en scène d'André Brassard. Du mar au ven., 20 h ; sam., 16 h et 20 h 30. Relâche lun. et dim. (sauf dim. 2 mars, 14 h 30).
THÉÂTRE DU RIDEAU VERT (4664, St-Denis)
La Tempête, de Shakespeare. Trad. de Antonine Maillet. Mise en scène de Guillermo de Andrea. Du mar. au ven., 20 h ; sam., 16 h et 20 h 30 ; dim., 15 h.
THÉÂTRE DE QUAT'SOUS (100, Ave. des Pins)
Une tache sur la lune, de Marie-Line Laplante. Mise en scène de Martine Beaupré : 20 h.
TRÉATRE LA LICORNE (4559, Papineau)
Le miel est plus doux que le sang, de Simone Chartrand et Philippe Soldevila. Du mar au sam., 20 h ; relâche dim. et lun.
THÉÂTRE DES VARIÉTÉS (4530, Papineau)
Un Air de famille, d'Agnès Jaoui et Jean-Pierre Bacri. Mise en scène de Daniel Roussel : 20 h.
THÉÂTRE DU CENTRE SAIDYE BRONFMAN (5170, Chemin de la Côte-Ste-Catherine)
Lips together, teeth apart, de Terrence McNally. Mar., mer., jeu., sam., 20 h ; dim., 19 h ; mat., mer., dim., 14 h.
THÉÂTRE DE LA VIEILLE CHAPELLE (270, boul. L'Ange-Gardien, L'Assomption)
Matroni et moi, d'Alexi Martin : 20 h.




Québec plein écran

avec Anne-Marie Dussault

Une analyse solide de l'actualité et des enjeux sociaux.
Des reportages qui poussent plus loin.

du lundi au jeudi **19h** samedi **19h30**



VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

par Louise Cousineau

9:00 **10 - Bia Bia Bia**

La 500e émission de cette joyeuse série où les invités repartent couverts de cadeaux. Pauline Martin animera exceptionnellement et l'animatrice Danièle Ouimet sera fêtée.

10:30 **2 - Christiane Charette**

Parmi les invités, la cinéaste Anne-Claire Poirier qui vient de réaliser le film *Let me go* à la mémoire de sa fille assassinée.

19:00 **17 - Québec plein écran**

Les problèmes des femmes célibataires ou homosexuelles qui veulent un enfant. Peu de médecins acceptent de les inséminer. Également, un portrait du caricaturiste de La Presse, le beau Serge Chapleau.

20:00 **12 - Les Grammy Awards**

La grande question est : Céline gagnera-t-elle son premier Grammy solo? Elle avait gagné avec Peabo Bryson en 92 - La voici en nomination dans quatre catégories. Tous à vos prières, les fans.

21:00 **15 - Bons baisers d'Amérique**
On rencontre notamment un couple de Québécois qui travaillent pour une famille de millionnaires en Californie.

21:00 **33 - Championship Ballroom Dancing**
Trois couples québécois parmi les finalistes.

23:00 **CD - Le Tambour**

Le film de Volker Schlöndorff, une satire de la guerre qu'un enfant traverse sans grandir.

CANAUX	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	CANAUX
SBC	2 9	Ce soir	Virginie	Moi et l'Autre	Sous un ciel variable	Zoom sur "Les Bâtisseurs d'eau"	Le Téléjournal	Le Point (22 25)	Fa Si La chanter (23 02)	Sport / Gintama	2 9	13	SBC
TVA	4 8 t	Le TVA	Piment fort / Bruno Landry	La Poule aux oeufs d'or	Beverly Hills, 90210	Bungalow Blues	Le Retour	Le TVA	chaBada / Michel Bergeron, Michel Jasmin, Karan Young	Le TVA Sports / Loteries (23 52)	4 8 t	7 10	TVA
TQC	15 17	Carmen Sandiego	Allô prof	Québec plein écran / Un enfant à tout prix	Lumière sur le monde	Prenez un numéro	Plaisir de lire	Christiane Charette en direct	Québec plein écran (23 24)	15 17	15 17	17 10	TQC
TOS	16 30	La Guerre des clans	Flash	Reddy Reddy Go! / Bruny Surin, Jean-Marie Lapointe	Cinéma / PARTONS VERS L'EST (5) avec John Candy, Richard Lewis	Au-delà du réel	Le Grand Journal	Sports Plus	16 30	35	35	35	TOS
CBC	5	Newswatch	Inside Qc	The Health Show	Life & Times	Black Harbour	CBC News	News	Kids in the Hall	5	6	6	CBC
CTV	12	Pulse	E.T.	Un. Heroes	The 39th Annual Grammy Awards	CTV News	Pulse / Sports	12	8	8	8	8	CTV
ABC	22	News	ABC News	M*A*S*H	Grace Under... Coach	Drew Carey	Ellen	Primetime Live	News / Roseanne	Nightline (23 35)	ABC	22	ABC
CBS	3	News	CBS News	E.T.	The 39th Annual Grammy Awards	News	Late Sh. (23 35)	CBS	3	3	3	3	CBS
NBC	5	News	NBC News	Home Improv.	Wheel of...	National Geographic	Dateline NBC	Law and Order	Tonight (23 35)	NBC	5	5	NBC
PBS	33	NewsHour	Nightly Business	Points North	New Explorers	Championship Ballroom Dancing	Cinéma / THE LION IN WINTER (4) avec P. O'Toole	33	33	33	33	33	PBS
ONT	57	ITN News	Nightly Business	NewsHour	People Near...	Heart Smart	Cholesterol: The Killer Within	Frontline / DNA	R. Perrin	Charlie Rosa	57	57	PBS
ONT	12	Arsène Lupin	Volt	Panorama	Déclat! Mag.	Cinéma / MON AMIE MAX (4) avec Geneviève Bujold, Martha Keller	Box Office	Panorama	12	12	12	12	ONT
A & E	24	Kratt's Creat.	Disney...	Lonely Planet	...in the Freezer	Studio 2	Our Friends in the North	Human Edge	Yellow Brick	Data Café	24	24	A & E
BRAVO	24	Quincy M.E.	The Equalizer	Biography / Nelson Mandela	American Justice: Internal Affairs	20th Century: Firestorm!	Law and Order	BRAVO	24	24	24	24	BRAVO
CANAL D	24	Cleo Laine	Bravo! Video	Spoken Art	Dashan: Ambassador to China...	Cinéma / MARTY avec R. Steiger	Pict. Windows	Monty Python	Secret Agent	24	24	24	CANAL D
DISC.	24	Science / Équinoxe	Animalier / ...hippopotarnes	Les Grandes Batailles (2/2)	Les Grands Crimes du 20e siècle	Cosmos 1999	Power Play	The Know Zone	@ discovery.ca	DISC.	DISC.	DISC.	DISC.
FOX	24	Go for It!	@ discovery.ca	Great Cdn Parks	Wildern. Trails	Sea Wings	Power Play	The Know Zone	@ discovery.ca	DISC.	DISC.	DISC.	DISC.
FOX(Ont)	24	Home Improv.	The Simpsons	Home Improv.	Seinfeld	Beverly Hills, 90210	Party of Five	Star Trek: Deep Space Nine	Fresh Prince of Bel Air	FOX	FOX	FOX	FOX
MP	24	The Simpsons	Rosaanne	Cheers	Home Improv.	Party of Five	Star Trek: Deep Space Nine	FOX(Ont)	FOX(Ont)	FOX(Ont)	FOX(Ont)	FOX(Ont)	FOX(Ont)
NW	24	Planète Rock	Les Bombes	Le Mix	1 x 5	Véro Show	Les Aventures du grand Talbot	Musique vidéo	MP	MP	MP	MP	MP
RDI	24	World News	Business World	Early Edition	The Lead	Face Off	Pamela Wallin Live	the fifth estate	The National	National Sports	NW	NW	NW
RDS	24	Euronews	Au travail!	Éd. int.	Capital Actions	Grands Reportages	Le Journal RDI	Maisonneuve à l'écoute	Atlantique / Qc	Le Téléjournal	Ontario / l'ouest	RDI	RDI
SE	24	Curling (15 30)	Sports 30 Mag	Boxe / Lennox Lewis - Oliver McCall	Curling / Tournoi des coeurs	SE	SE	SE	SE	SE	SE	SE	SE
TMN	24	Le Chemin de la liberté (18 25)	Pas besoin des hommes	Marche ou crève: vengeance définitive	TMN	TMN	TMN	TMN	TMN	TMN	TMN	TMN	TMN
TSN	24	Nixon (15 50)	Bio-Dôme (19 15)	Copycat	Cry, The Beloved Country (23 15)	TSN	TSN	TSN	TSN	TSN	TSN	TSN	TSN
TV5	24	Curling (15 30)	Sportsdesk	That's Hockey!	Motoring '97	Bowling	Curling / Scott Tournament of Hearts	TV5	TV5	TV5	TV5	TV5	TV5
YTV	24	Chiffres...	Studio Gabriel	Journal FR2	Envoyé spécial	Bons Baisers d'Amérique	Paris Lumières	Journal belge	Studio Gabriel	Le Cercle de...	YTV	YTV	YTV
YTV	24	Dexter's...	What-a-Mess	Reboot	Are You Afraid	Beasties	Dunk Street	Hidden City	Must Be Mad!	Tarzan	Catwalk	Red Green	YTV

CABLE : A & E = ARTS AND ENTERTAINMENT - CANAL D = ARTS ET DIVERTISSEMENT - DISC. = DISCOVERY - MP = MUSIQUE PLUS - NW = NEWSWORLD - RDI = RÉSEAU DE L'INFORMATION - RDS = RÉSEAU DES SPORTS - SE = SUPER ÉCRAN - TMN = THE MOVIE NETWORK - TSN = THE SPORT NETWORK - TV5 = TÉLÉVISION INTERNATIONALE - YTV = YOUTH TV

Les petites annonces

Suite de la page D19

300 Offres d'emploi

(Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes).

Agents en assurance de dommages

La Personnelle, Compagnie d'assurance du Canada. une filiale en propriété exclusive de la Banque CIBC...

Fonctions:

- Effectuer la vente des contrats d'assurance automobile, d'assurance sur les biens...

Exigences:

- Détenir un diplôme d'études collégiales en techniques administratives, option assurance générale ou l'équivalent...

Seuls les candidat(e)s retenue(s) reçoivent un accusé de réception.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

Madame Danielle Bédard
La Personnelle, Compagnie d'assurance du Canada
La Tour CIBC
1155, boul. René Lévesque ouest, 7e étage
Montréal (Québec) H3B 4H8

La Personnelle COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CANADA

VELAN INC. est le plus important fabricant de robinetterie industrielle au Canada et l'un des leaders mondiaux dans ce domaine.

PLANIFICATEUR ET COORDONNATEUR DU MATÉRIEL

Vous possédez une expérience de cinq à sept années dans la planification et l'approvisionnement en mécanique au sein d'un environnement de planification à long terme entièrement informatisé...

Vous devez avoir des antécédents dans un contexte de fabrication axée sur le volume, ainsi qu'une expérience touchant le contrôle des stocks, l'établissement de calendriers de livraison ainsi que la livraison dans les délais prescrits...

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, en mentionnant vos attentes salariales, au:

Service du personnel
VELAN INC.
2125, rue Ward
Saint-Laurent (Québec)
H4M 1T6
Télécopieur: (514) 748-8635



Nous offrons des chances d'emploi égales à tous. Les agences sont priées de s'abstenir. Prière de ne pas téléphoner. Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

304 POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS

304 POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS

310 BUREAUX

GENIE-CONSEIL
Secrétaire-réceptionniste
Technicien(ne) Structure
Ingénieur(e) Structure
Ingénieur(e)-Inspecteur(e)

RIVE-SUD
AGENT À LA BILLETTE
Bilingue
Excellente maîtrise du système «sabra»

MANPOWER
BESOIN PREPOSE(E) À L'ENTREE DE DONNEES COURT ET A LONG TERME

SUN LIFE DU CANADA
UNE CARRIERE stable avec une entreprise de réputation internationale et un programme de formation professionnelle.

306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES
RECEPTIONNISTE-RELATIONNISTE

MANPOWER
COMMIS COMPTABLE RECEVABLES

306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES
AIDE AU LABORATOIRE EN PHARMACIE

SECRETARIAIRE-RECEPTIONNISTE

MANPOWER
COMMIS À LA PAIE

HYGIENISTE DENTAIRE

308 GARDERIES
RIVE-SUD POUR GARDERIE

MANPOWER
AGENCE DE PROMOTION recherche secrétaire-réceptionniste

OPTICIENNE
Demandée à temps plein, autonome, responsable et préférablement bilingue.

310 BUREAUX
Agent(e) de collection junior

MANPOWER
AGENCE DE PROMOTION recherche secrétaire-réceptionniste

Télé Ressources
COMMIS AUX COMMANDES 22 à 24 K \$

SECRETARIAIRE 14 \$ de l'heure

ENTREE DE DONNEES RESSOURCES HUMAINES 10 - 12 \$ / h

TELE-RESSOURCES "Votre partenaire de l'emploi"

MANPOWER
BESOIN PREPOSE(E) À L'ENTREE DE DONNEES COURT ET A LONG TERME

COMMIS COMPTABLE RECEVABLES

MANPOWER
COMMIS À LA PAIE

MANPOWER
AGENCE DE PROMOTION recherche secrétaire-réceptionniste

MANPOWER
AGENCE DE PROMOTION recherche secrétaire-réceptionniste

EST - OUEST NORD - SUD
Nous avons des postes partout pour des secrétaires juridiques bilingues:

RECEPTIONNISTE URGENT !! Remplacement maternité

SECRETARIAIRE JURIDIQUE

SECRETARIAIRE JURIDIQUE

SECRETARIAIRE MEDICALE

SECRETARIAIRE JURIDIQUE

SECRETARIAIRE JURIDIQUE

SECRETARIAIRE BILINGUE

SECRETARIAIRE INTERMEDIAIRE

SECRETARIAIRE BILINGUE

SECRETARIAIRE BILINGUE

SECRETARIAIRE BILINGUE

ACE TECHNOLOGY recherche un(e) TECHNICIENNE EN INFORMATIQUE ET EN RESEAUTIQUE

ACHETEUR(EUSE) d'articles de sports

SECRETARIAIRE JURIDIQUE

SECRETARIAIRE JURIDIQUE

SECRETARIAIRE MEDICALE

SECRETARIAIRE JURIDIQUE

SECRETARIAIRE JURIDIQUE

SECRETARIAIRE JURIDIQUE

SECRETARIAIRE BILINGUE

SECRETARIAIRE INTERMEDIAIRE

SECRETARIAIRE BILINGUE

SECRETARIAIRE BILINGUE

SECRETARIAIRE BILINGUE

APPRENTI-MECANICIEN-NE MECANICIEN-NE COMMIS AUX PIÈCES MECANICIEN SUSPENSION

SECRETARIAIRE JURIDIQUE

SECRETARIAIRE JURIDIQUE

SECRETARIAIRE MEDICALE

SECRETARIAIRE JURIDIQUE

SECRETARIAIRE JURIDIQUE

SECRETARIAIRE JURIDIQUE

SECRETARIAIRE JURIDIQUE

SECRETARIAIRE BILINGUE

SECRETARIAIRE INTERMEDIAIRE

SECRETARIAIRE BILINGUE

SECRETARIAIRE BILINGUE

SECRETARIAIRE BILINGUE

ACHETEUR(EUSE) d'articles de sports

SECRETARIAIRE JURIDIQUE

SECRETARIAIRE JURIDIQUE

SECRETARIAIRE MEDICALE

SECRETARIAIRE JURIDIQUE

SECRETARIAIRE JURIDIQUE

SECRETARIAIRE JURIDIQUE

SECRETARIAIRE JURIDIQUE

SECRETARIAIRE BILINGUE

SECRETARIAIRE INTERMEDIAIRE

SECRETARIAIRE BILINGUE

SECRETARIAIRE BILINGUE

SECRETARIAIRE BILINGUE

VOTRE HOROSCOPE du 20 FÉVRIER au 20 MARS

BELIER du 21 MARS au 20 AVRIL

TAUREAU du 21 AVRIL au 21 MAI

GEMEAUX du 21 MAI au 21 JUIN

CANCER du 22 JUIN au 22 JUILLET

LION du 23 JUILLET au 23 AOÛT

VIERGE du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

BALANCE du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

SCORPION du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

SAGITTAIRE du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

CAPRICORNE du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

VERSEAU du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

RÉPONSE À VOS QUESTIONS
Je suis née le 24 mars 1967 à 13h25 à Lachine. Quel avenir?

300 Offres d'emploi

(Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.)

VOX DATA CENTRE D'APPELS INTEGRÉS. Établi au centre-ville de Montréal, VOXDATA se spécialise dans la conception, le déploiement et la gestion de programmes d'appels bilingues à travers le Canada. Nous recherchons des AGENTS DE VENTE PROFESSIONNELS.

SOPEMA Joignez-vous à l'équipe la plus expérimentée en télécommercialisation. Nous recrutons actuellement des AGENTS DE CENTRE D'APPELS pour entreprendre des mandats pour une Pétrolière Canadienne et une Institution Financière Internationale.

PROFESSIONNEL(LE) DANS LA VENTE. Manufacturier et distributeur d'une vaste gamme de produits tels que des attaches très résistantes, des produits de soudure et des produits spécialisés pour maintenance et réparations dans le domaine industriel.

TELEVENTE. Firmes de télévente, en pleine expansion, spécialisée dans la diffusion de produits et services dans les domaines de l'automobile, de l'assurance, du divertissement et du milieu commercial, est à la recherche de télévendeurs(euses).

VENTE ET LOCATION POMPES / SYSTEMES. Leader national industriels. Opportunité vendeur(euse) professionnelle(elle). Bilingue. Exp. technique. Libre de tout engagement.

VILLE ST-LAURENT COMMUNDES SERVICE A LA CLIENTELE. Voici le poste que nous offrons au candidat(e) qui a les qualifications suivantes: Français et anglais parlé et écrit, diplôme universitaire ou collégial, familial avec ordinateur, motivé(e) à réussir, sociable et vouloir faire carrière dans les ventes.

Les Entreprises Russell Morin Enr. recherche VENDEURS et VENDEUSES EN TELEMARKETING. Disponibles de 8 h 30 à 12 h 30 ou de 16 h 30 à 20 h 30, du lundi au vendredi.

CONSEILLER(ERE) Etes-vous une personne dynamique et ambitieuse à la recherche d'une carrière permanente dans les services financiers? DEC ou expérience comme gestionnaire. Appelez M. Robert Hamel au 687-2014 ou envoyez votre c.v. par téléc. au 687-9965.

MODE GERANT(E) DE BOUTIQUE. Une chaîne nationale spécialisée dans la mode cherche une(une) gérante(e) d'expérience pour une boutique de prêt-à-porter. Les candidats révisés ont un diplôme universitaire et au moins 2 à 5 ans d'expérience en gestion au détail. Une expérience dans l'industrie de la mode serait un atout.

REPRESENTANT(E) indépendant(e) oeuvrant dans le domaine de la construction. MI et environ. PRODUIT EXCLUSIF TERRITOIRES EXCLUSIFS C.V. par fax seulement. 514-355-1881

REPRESENTANT(E) recherche un(une) fabricant(e) de cartables en vinyle. Candidat(e) doit être parfaitement bilingue et avoir une auto. Remunération basée sur les ventes, avec justification des dépenses. S.V.P. envoyer votre c.v. à La Presse, réf. 21869, C.P. 6041, Succ. Centre-Ville, Montréal, Québec H3C 3E3.

REPRESENTANT(E) Avec expérience dans la vente, pour nouveau concept sur Internet, expérience en informatique et amateur de golf serait un atout. Bonne commission. Doit posséder véhicule. M. BELANGER 445-9490

LINGUETTE SILVERIE Place Alexis Nihon GÉRANTE(T) TEMPS PLEIN QUALIFICATIONS: • Avoir du leadership • Avoir un intérêt et des aptitudes marquées pour la vente • Etre dynamique

OPÉRATEUR(TRICE) PROGRAMMEUR(EUSE) FRAISEUSE À COMMANDE NUMÉRIQUE (MAHO). La personne recherchée devra programmer et opérer une fraiseuse à commande numérique. Elle doit aussi connaître: - La lecture de plans en 3 dimensions; - La programmation manuelle; - La programmation par ordinateur (cao / fao).

FRIGORISTE. Personne de service bilingue, ayant expérience dans climatisation et contrôle. Emploi immédiat. Communiquez avec M. Langry ou J.F. Brault au 956-7548

CONSULT NTX recherche CONSEILLER(ERE) TECHNIQUE EN EXPLOITATION INFORMATIQUE MILIEU UNIX ou WINDOWS NT. Faire parvenir c.v. à: Julie Radicioni par fax: 334-0427

CLASSEUR(E) DE BOIS FRANC/ CHEF D'EQUIPE. Pour une compagnie établie depuis plusieurs années, située à Blainville. EXIGENCES: - Temps plein; - Carte N.H.L.A. ou l'équivalent; - 3 ans d'exp. min. Salaire selon compétence. Faire parvenir votre c.v. à Produits Forestiers T.L.B. Inc., 1338 ch. des Anglais, Lachenaie J6X 4G3 ou par fax: 514-492-5918.

OPTICIEN connu cherche assistant(e) collaborateur(trice) avec expérience, capable de gérer son plan administratif commercial et technique, magasin d'optique très bien placé. Pour rendez-vous 286-420F

MITCHELL CANADA OPÉRATEUR(TRICE) PROGRAMMEUR(EUSE) FRAISEUSE À COMMANDE NUMÉRIQUE (MAHO). La personne recherchée devra programmer et opérer une fraiseuse à commande numérique. Elle doit aussi connaître: - La lecture de plans en 3 dimensions; - La programmation manuelle; - La programmation par ordinateur (cao / fao).

COIFFURE ESTHÉTIQUE. CHAISE à louer coiffeur(se). Très beau décor! 389-4152. COIFFEUSE(EUR) avec ou sans permis, à louer 75 \$/semaine. 737-9725.

MANNEQUINS, MODELES. AGENCE Focus, recrute personnes de tous âges, pour films, pub, télé, etc. 1134 Ste-Catherine O. 866-8853. AGENCE JOANNE SHERSKY Enfants, adultes. 288-3300

EMPLOIS DIVERS. ENTREPRISE située à Ville Mariposa, recherche commis de dépôt avec connaissance en outillage, visserie, etc. Compétence en informatique. 333-0270

INDUSTRIEL MANUFACTURIER. Un distributeur de composants hydrauliques cherche une personne bilingue. Les tâches comprennent cueillette des commandes, expédition, emballage, etc. On cherche un spécialiste avec des produits exclusifs. Fonds de pension et assurance-groupe. C.V. C.P. 6041, succ. Centre-Ville, Mtl, H3C 3E3.

INDUSTRIEL MANUFACTURIER. RECHERCHE OPERATEUR(TRICE) Pour centrale d'alarme. Bilingue, 2 ans d'expérience. Envoyez c.v. au: 6217 St-André, Mtl, H2S 2K6 ou fax: 514-270-8834

SONDAGES TELEPHONIQUES. Recherchons des intervieweurs pour recherche de sondages bilingues, disponibles à travailler de 16 h à 21 h 30. Expérience un atout. Centre-ville. 392-4702

ENTRETIEN, SECURITE, CONCIERGERIE. A DORVAL, téléphoniste-opératrice de centrale, 50 h d'exp., bilingue. Salaire 15\$/h. Envoyez c.v. à: Mme Juteau 631-7384, 24 h / 24.

CONCIERGE, pour 36 log., entretien, travaux divers, personne de confiance, réf. seulement 277-9794

SANCTUAIRE DU MONT-ROYAL. Recherche des candidats pour l'entretien de condominiums. Entre 10 et 15 ans d'expérience. Dynamisme, esprit d'équipe, antécédents. S.v.p. envoyer c.v.: attention: Mme Hayes, 1080 Côte du Beaver Hill, # 1810, Mtl, Qué. H2Z 1S8. Réf.: CO-SMTR-1 (fax: 738-8254)

SERVICES DOMESTIQUES. CHERCHE gardienne mat. r. non fumeuse, exp. 2 ans, 2 enfants, 10 h. au ven. 8h-18h, réf. 789-8070, ville, 353-2333 après 16 h.

CHERCHONS, dans une magnifique région en Suisse, période hivernale (6 mois), jeune fille au-pair pour garder 2 enfants (7-25 mois), log. et tâches domestiques (5 heures par jour) logée, nourrie, 500 \$/mois. Ecrire à: Chiffre 110-90658, Publicis, SA, case postale 2271, 6501 Bellinzona, Suisse.

FEMME de ménage, Brosse, 125h déca, 465-9070. GARDIENNE responsable avec permis de conduire pour passer l'été à Knowlton avec 4 enfants. Doit résider. AGENCE EDNA 486-2006

GOVERNANTE agréable, fiable, temps partiel, logée, nourrie si désiré. 782-9990. GOVERNANTE femme débrouillard pour entretenir une maison et s'occuper de 3 enfants d'âge scolaire, ainsi qu'investir du temps libre d'eux. Cet emploi est offert 4 à 5 jours/semaine, et est situé dans un secteur paisible de Longueuil près de l'Hôpital Pierre Boucher. Après 18h au 647-3514.

JE VEUX TRAVAILLER: le retourne aux études. Nos Programmes: • Programmeur-analyste (903.64) • Tech. de micro-informatique (901.91) • Actualisation en bureautique (900.62) • Techniques bureautiques (903.61) • Installation et gestion de réseaux (902.55)

COLLEGE D'INFORMATIQUE Marsan. Communiquez avec nous à Montréal (514) 525-3030 (1800) 338-8643

Une sérieuse formation Technique pour des emplois sérieux. Le Collège CDI m'a permis un accès à des postes que j'aurais cru inaccessibles. Programmeur(euse)-analyste (903.64) • Micro-ordinateur général (903.34) • Techniques de micro-informatique (901.91) • Actualisation en bureautique (900.62) • Disponible seulement dans certains collèges

400 Services personnels. 404 AGENCES DE RENCONTRES. DESOLE CUPIDON... Ce n'est pas notre intention de te mettre en faillite. ENSEMBLE: la plus grande agence de rencontres personnalisées au monde.

406 LIGNES DE RENCONTRES. JOLIE coquine française 1-514-976-7673. 15min. / 15 PUR SEXE LIVE 15\$/appel 1-514-976-2999, 18+

410 ASTROLOGIE OCCULTISME. AIDARA, grand médium africain à consulter, 20 ans d'expérience. 376-0030. MEDIUM INTERNATIONAL VOYANT, ROBERT 938-1272

415 CONSULTATIONS. MAJORIR, Secrets, trucs, révélations! 1-900-830-8655, 18+, 1.99 \$/min.

419 BILLETTS DE SPECTACLE. BILLETTS Canadiens et concerts disponibles, 10-17h: 271-4354. CANADIENS DE MTL, billets de saisons 97-98, chercheurs partenaire d'affaires pour 4 sièges section Club. 737-8566

406 LIGNES DE RENCONTRES. AMUSEZ-VOUS avec les filles de Salopini! Mtl: gratuit. 18+. B.A.M. 985-8600. COUPLES EN DIRECT G.P. Orszac accoutor, 0.75 \$/min, 18 min. min 24h: 1-514-976-3344

MOT MYSTÈRE. L'EAU - Un mot de 5 lettres. EGARRABTREP MERT RAETERAUOPLATE ATOLYOERIOBRASH PLPEURNISACIAGC IEIBSIESHABNEC DDLSUOMEREHCES EEESEVEEAEOOLST LSAUARGUEPGA OO ABSPCPGONEREIRL VOEOEOSURAEYRMF EUUNFBGTFSTFHEUE RRAUIAMTIELCESP SBAANUUAIRMEVTUC STNOPTLRETRDGT

AVIS. L'article 11 de la Charte des droits et libertés de la personne déclare que: «Nul ne peut diffuser, publier ou exposer en public un avis, un symbole ou un signe comportant discrimination ni donner une autorisation à cet effet. Les postes offerts et annoncés dans les rubriques visant les offres d'emplois s'adressent aux hommes et aux femmes.

400 Services personnels

500 Transport et véhicules automobiles • Autobaines

440 ESCORTES, RENCONTRES, ETC. GINA vous invite en privé... JACK. Musclic. Romantique... JELINE femme sensuelle...

445 STUDIOS DE MASSAGE A BIEN relaxer, lun-ven... A L'HUILLE CHAUDE, massage... A TOI qui cherche un...

511 CAMIONS, JEEPS, FOURCORNETTES DODGE Dakota sport 90... DODGE Power Ram 89 4x4... EXPLORER XLT 92...

511 CAMIONS, JEEPS, FOURCORNETTES PLYMOUTH Voyager Sport... PLYMOUTH Voyager SE 94... PLYMOUTH Voyager 95...

550 AUTOS A VENDRE CELEBRITY Eurosport fam... GOLF GL 94, noire, 2 portes... GOLF GL 94, noire, 2 portes...

550 AUTOS A VENDRE GOLF GL 94, noire, 2 portes... GOLF GL 94, noire, 2 portes... GOLF GL 94, noire, 2 portes...

550 AUTOS A VENDRE HONDA Civic GX 91, 5 vit... JETTA GL 94-96, 5 vit... JETTA Trophy 89, 5 vit...

550 AUTOS A VENDRE MERCEDES 92, 190E, 2.3... MERCEDES 92, 300E, noire... MERCEDES 92, 300E, noire...

550 AUTOS A VENDRE MERCEDES 92, 190E, 2.3... MERCEDES 92, 300E, noire... MERCEDES 92, 300E, noire...

Transport et véhicules automobiles • Autobaines

511 CAMIONS, JEEPS, FOURCORNETTES

AEROSPORT 92, 7 pass... CHEVROLET Blazer LT 95... CHEVROLET Blazer LT 95... CHEVROLET Blazer LT 95...

LE BRIDGE André Trudelle

Une curieuse distribution

Quatre paires ont joué la main suivante en tournoi international et les quatre paires ont demandé la manche à Tr, alors que le déclarant n'a que trois perdantes. Ouest entame de la Dame de Pi.

Donneur: Sud Vulnérabilité: Est-Ouest... NORD V10 4 DV10 AD10 975 10... OUEST EST... D9 R8532 843 97652 R8642 V3 932 A... SUD... A76 AR... ANCIEN RDV87654... Les enchères: 2 Tr passe 3 K passe 4 Tr passe 4 K passe 5 Tr passe 4 K passe... Entame: Dame de Pi

La réponse de 3 K est naturelle. Elle montre cinq cartes de K ou plus et une dizaine de points. Aucun des quatre déclarants n'a mené le contrat à bon port. Ouest n'a pas toujours entamé Pi. Celui qui a entamé de la Dame de Pi a fait la levée. Retour Pi pour le Valet, le Roi et l'As. Petit atout. L'As gagne en Est. Retour Pi. Ouest coupe. Moins un. Si le déclarant saute sur le retour Pi de Est, Ouest sera forcé de donner le contrat à la fin lorsqu'il prendra la main de sa Dame. Sur l'entame atout, L'As gagne en Ouest. Retour atout. Le déclarant défile ses Tr, puis As et Roi de Co, mais il perd un petit Pi à la dernière carte. Moins un. Avec dix levées gagnantes, le meilleur contrat du camp Nord-Est est encore celui de 3 SA. Mais aucun des quatre camps en présence n'a trouvé ce contrat.

511 CAMIONS, JEEPS, FOURCORNETTES

CHEVROLET Blazer LT 95... CHEVROLET Blazer LT 95... CHEVROLET Blazer LT 95... CHEVROLET Blazer LT 95...

550 AUTOS A VENDRE

A LAVAL

Enchan 75 autos, sam 8 mars... ACCLAIM 92, V6, ac, bal... ACCLAIM 92, V6, ac, bal...

BMW

BMW 325i, 4 portes, 92... BMW 325i, 4 portes, 92... BMW 325i, 4 portes, 92...

CAMION TOYOTA

VOLKS Golf turbo diesel 93... DODGE Colt SE 94, 7 portes... DODGE Colt SE 94, 7 portes...

550 AUTOS A VENDRE

BMW 320i, vert, 94... BMW 320i, vert, 94... BMW 320i, vert, 94...

Honda de Boucherville

Honda Accord EXR 95... Honda Accord EXR 95... Honda Accord EXR 95...

HONDA DE SIGI Liquidation

Honda Accord EXR 95... Honda Accord EXR 95... Honda Accord EXR 95...

ENCAN D'AUTOS

Acheteurs! Vendeurs! Bienvenue... BUCK Skyhawk LT 84... BUCK Skyhawk LT 84...

550 AUTOS A VENDRE

HONDA Civic GX 91, 5 vit... JETTA GL 94-96, 5 vit... JETTA Trophy 89, 5 vit...

HONDA DE SIGI Liquidation

Honda Accord EXR 95... Honda Accord EXR 95... Honda Accord EXR 95...

HONDA DE BOUCHERVILLE

Honda Accord EXR 95... Honda Accord EXR 95... Honda Accord EXR 95...

HONDA DE BOUCHERVILLE

Honda Accord EXR 95... Honda Accord EXR 95... Honda Accord EXR 95...

550 AUTOS A VENDRE

MERCEDES 92, 190E, 2.3... MERCEDES 92, 300E, noire... MERCEDES 92, 300E, noire...

Centre d'auto Cite

Honda Civic Si 89, 5 vit... Honda Civic Si 89, 5 vit... Honda Civic Si 89, 5 vit...

HONDA DE BOUCHERVILLE

Honda Accord EXR 95... Honda Accord EXR 95... Honda Accord EXR 95...

HONDA DE BOUCHERVILLE

Honda Accord EXR 95... Honda Accord EXR 95... Honda Accord EXR 95...

550 AUTOS A VENDRE

MERCEDES 92, 190E, 2.3... MERCEDES 92, 300E, noire... MERCEDES 92, 300E, noire...

Centre d'auto Cite

Honda Civic Si 89, 5 vit... Honda Civic Si 89, 5 vit... Honda Civic Si 89, 5 vit...

HONDA DE BOUCHERVILLE

Honda Accord EXR 95... Honda Accord EXR 95... Honda Accord EXR 95...

HONDA DE BOUCHERVILLE

Honda Accord EXR 95... Honda Accord EXR 95... Honda Accord EXR 95...

SUITE des petites à la page 10

900 Décès, Remerciements, prières

INDEX DES DÉCÈS

- ASHBY LEDOUX, Aurore**
Richelieu
- AUGER, Sr Juliette, c.n.d.**
Montréal
- BEAUCHAMP, Jeanne**
Brossard
- BLASS, Yvonne**
Montréal
- BLONDIN, F. Achille, c.s.v.**
Montréal
- BOIVIN, Jean**
St-Jérôme
- CAPORICCI, Cécile**
Montréal
- CORBEIL, Gertrude**
Montréal
- DAIGNEAULT, Lucille**
St-Amable
- DAOUST-DEMERS, Thérèse**
Lasalle
- DEPATIE, Michel**
Lasalle
- DI FRUSCIA, Armand**
Montréal
- FOREST, Lionel**
Montréal
- FORTE, Michelina**
Montréal
- GAVARIS-LAPHKAS, Pauline**
Montréal
- GRONDIN, Ludovic**
Montréal
- LALONDE, Philomène**
Montréal
- LUSSIER, Jean-Paul**
Montréal
- MALO, Marianne**
St-Julie
- MASSICOTTE, René-Paul**
Ville St-Pierre
- ROCHON, Edith**
Montréal
- SIMON, Rourk E.C.**
Montréal
- TANGUAY, Raymond**
Brossard
- TJORBAJES, Georges**
Montréal
- VADEBONCOEUR, André**
Montréal



BLONDIN, F. Achille, c.s.v.
Le 25 février 1997, à l'Hôpital Notre-Dame (Montréal), est décédé le F. Achille Blondin, clerc de Saint-Viateur, à l'âge de 73 ans, dans la 49e année de sa profession religieuse. Né sur la paroisse de la Nativité de Notre-Dame-de-Béancourt, au diocèse de Nicolet, le 26 août 1921, de l'union de Joseph Blondin et de Clara Desaulniers, c'est le 14 juillet 1948 au terme d'études préparatoires et son noviciat terminé, qu'il fait profession chez les Clercs de Saint-Viateur et que débute, la même année, une longue carrière toute de service et particulièrement orientée vers l'enseignement aux petits des écoles élémentaires et pour des activités parascolaires telles: le chant, l'orgue, la croisée eucharistique, le secrétariat et l'accueil des visiteurs. Les lieux de son apprentissage en même temps que de sa formation sont tout à tour: l'école St-Michel de St-Lambert, l'école St-Jean-Baptiste à Montréal, l'école Ste-Trinité à Dorion, l'école St-Clément à Beauharnois et l'école St-Edouard à St-Sauveur, avant une présence de quinze années (1963-1978) à l'Institut des Sourds de Charlesbourg à titre de sacristain et de réceptionniste et une seconde de cinq années comme réceptionniste encore à l'Institut des Sourds de Montréal. C'est de là, en 1983, qu'il entreprend une ultime étape d'engagements au Sanctuaire de Lourdes à Rigaud, assumant la double responsabilité du secrétariat et de l'accueil des pèlerins. Ses forces déclinent, il accepte de menus services communautaires à la résidence Louis-Querbes d'Outremont dont ceux de la réception et celui d'organiste. Le frère Blondin laisse dans le deuil, outre les membres de sa famille religieuse, un frère André (Rita Lacelle), des neveux et nièces et des amis. Sa dépouille mortelle sera exposée à la Résidence Louis-Querbes, du 450, avenue Querbes, à Outremont, le mercredi 26 février à compter de 14 h. Le même jour sera célébrée à 20 h une liturgie de la Parole. Les funérailles auront lieu au même endroit le jeudi 27 février courant à 10 h et l'inhumation suivra au cimetière de la Congrégation à Rigaud. Heures des visites: 14 h à 17 h 30 et 19 h 30 à 21 h 30.

BOIVIN, Jean
A St-Jérôme, le 22 février 1997, est décédé à l'âge de 37 ans, M. Jean Boivin, époux de Anne-Marie Bertrand. Outre son épouse, il laisse ses enfants Andréanne, Jean-Philippe et Stéphanie, son frère Pierre (Danielle Roy), ses parents Jean-Paul Boivin (Marie-Jeanne Durand), sa belle-mère Mme Fernande Bertrand, ses beaux-frères, belles-sœurs, parents et amis. Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. Funérailles mercredi à 16h en l'église Ste-Paule et de là au cimetière St-Jérôme. Parents et amis sont priés de se rendre directement à l'église. Direction: **Desrosiers et Fils Inc.**
10, de Martigny Est, St-Jérôme

CAPORICCI, Cécile (née Bergeron)
A Montréal, le 25 février 1997, à l'âge de 82 ans, est décédée Mme Cécile Bergeron, épouse de feu Albert Caporicci. Elle laisse dans le deuil ses enfants, Mona Lewis, Lola (Larry Price), Michel (Henrika Ziemianska); ses petits-enfants: Debbie, Karen, Nancy, Lisa, Gregory, Eric, Lori; ses arrière-petits-enfants: Shannon, Ashleigh, Brendan, Emma, ses sœurs: Annette (feu Ovide Legault), sœur Gilberte Bergeron, Paulette (Jacques Gratton) ainsi que plusieurs parents et amis. Des dons à la Fondation des maladies du cœur seraient appréciés. Exposée au **Complexe funéraire Urgel Bourg Ltee**
1255 Beaumont, Ville Mont-Royal (métro L'Acadie)
Les funérailles auront lieu le jeudi 27 février, à 11 h, en la chapelle du Complexe Beaumont. Heures de visites mercredi 26 février de 14 à 17 h et de 19 à 22 h.

CORBEIL, Gertrude (née Hébert)
Au Centre hospitalier Côte-des-Neiges, le 23 février 1997, à l'âge de 95 ans, s'est éteinte entourée des siens, Gertrude Hébert, épouse de Lucien Corbeil. Elle laisse également dans le deuil ses filles: Simone et Thérèse (Jacques Parent); ses petits-enfants: Dominique (Marcel Pothier), Michèle (Christian Bénard) et Anne-Marie (Spencer Stevenson); sept arrière-petits-enfants, de nombreuse neveux et nièces. Elle sera exposée au **Complexe funéraire Urgel Bourg Ltee**
5650 Côte-des-Neiges
de 14 à 17 h et de 19 à 21 h, le mardi 25 février. Les funérailles auront lieu le mercredi 26 février, à 11 h, en l'église Saint-Léon de Westmount. Au lieu de fleurs, des dons à une oeuvre de choix seraient appréciés. La famille remercie chaleureusement toutes les personnes qui l'ont soignée et soutenue durant sa longue maladie.

DAIGNEAULT (Brais), Lucille
1924 - 1997
De St-Amable, le 24 février 1997, à l'âge de 72 ans, est décédée Lucille Brais, épouse de Georges Daigneault. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses six enfants: Francine (Jean-Pierre), André, Jean-Claude (Sylvie), Isabelle (Jocelyne), Michel (Lyne), Madeleine (Real); ses dix petits-enfants, frères et sœurs et autres parents et amis. Exposée à **La Maison Darche**
6500 Cousineau, St-Hubert
Une liturgie de la parole sera célébrée le mercredi 26 février à 16 h en la chapelle de la résidence et de là au crématorium Darche. Heures de visites mercredi 26 février de 14 à 16 h. Au lieu de fleurs des dons à la Fondation de l'hôpital St-Luc seraient appréciés.

DEPATIE, Michel
Subitement à Lasalle, à l'âge de 53 ans, est décédé à sa résidence Michel Dépatie, père chéri, il laisse dans le deuil sa fille Catherine (Marc), sa mère Irène, son frère Raymond (Lise); sa nièce Claude, ainsi que d'autres parents et amis. Exposée au **Complexe funéraire Angrignon**
Alfred Dallaire Inc.
7200 Newman, Ville Lasalle
jeudi le 27 février de 14 à 17 h et à partir de 19 h. Une réunion de prières suivra en la chapelle du complexe à 21 heures. Des dons à la Fondation des maladies du cœur du Québec seraient appréciés.

DAOUST-DEMERS, Thérèse
A Lasalle, le 25 février 1997, à l'âge de 93 ans, est décédée Mme Thérèse Demers Daoust, épouse de feu Oscar Daoust. Elle laisse ses sœurs Françoise et Gisèle Charlebois, son frère Louis-Marc (Père Blanc d'Afrique), sa belle-sœur Lucienne Daoust (Infirmière), son beau-frère Georges (feu Ida Dion), ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et amis. Exposée mercredi de 19 heures à 22 heures, jeudi de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures, à la résidence funéraire: **Laurent Thériault Inc.**
512 rue de l'Eglise, Verdun
Les funérailles auront lieu le vendredi 28 février à 10 heures en l'église Notre-Dame-de-Lourdes, 4949 avenue Verdun, à Verdun, et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Vendredi, ouverture du salon dès 8 h 30.

DI FRUSCIA, Armand
A Montréal, le 24 février 1997, à l'âge de 69 ans, est décédé Armand Di Fruscia, époux de Madeleine Maula. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses fils, Robert (Joan), Alan (Linda); ses petits-enfants: ses sœurs, ses sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces. Exposée au **Complexe funéraire St-François d'Assise**
Urgel Bourg Ltee
6700 Est, Beaubien, Montréal
Les funérailles auront lieu le samedi 1er mars, à 11h, en l'église Notre-Dame de la Défense et de là au cimetière Repos St-François d'Assise. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Des dons à la Fondation de l'Institut de cardiologie seraient appréciés. Heures de visites jeudi de 19 à 22 h, vendredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et samedi à compter de 9 h.

FOREST, Lionel
A Montréal, le 23 février 1997, à l'âge de 82 ans, est décédé subitement Lionel Forest, il était le père de feu Pierre Forest. Outre son épouse, Yvette Bérubé, il laisse dans le deuil son beau-frère, ses belles-sœurs, ses neveux et nièces, ses cousins et cousines, parents et amis. Il ne sera pas exposé. Les funérailles auront lieu le 27 février, à 11h, en l'église St-Emile, 3333 rue Sherbrooke est, angle Davidson, la famille sera présente à l'église à 10h30 pour recevoir les condoléances. Au lieu de fleurs des dons à Lucie Bruneau seraient appréciés (formulaires disponibles à l'église). Pour informations **J.A. Guilbault Inc**
721-4925

FORTE, Michelina née Procaccini
A Montréal, le 24 février 1997, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Michelina Procaccini, épouse de feu Vincenzo Forte. Elle laisse dans le deuil sa fille Marietta (Mario Barone), ses cinq petits-enfants et sept arrière-petits-enfants ainsi que de nombreux autres parents et amis. Exposée au **Complexe funéraire Magnus Poirier Inc.**
7388 Viau, St-Léonard
Les funérailles auront lieu le vendredi 28 février, à 11 h, en l'église Notre-Dame du Mont Carmel et de là au retour au complexe Magnus Poirier, rue Viau. Heures de visites mercredi de 19 à 22 h, jeudi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, vendredi dès 9h.

GAVARIS-LAPHKAS, Pauline
A l'Hôpital St. Mary's de Montréal, le 24 février 1997, est décédée paisiblement Pauline Gavaris-Laphkas, épouse de feu George Laphkas, mère bien-aimée de Jim et Chris (John Pakis), grand-mère chérie de Julie, Alexandra et Stéphanie, sœur dévouée de Clara, Dorothy (John), Helen et Spiro (Angie). Elle laisse aussi dans le deuil plusieurs cousins, cousines, neveux et nièces. Elle était connue de plusieurs personnes et était aimée de tous. Un employé(e) de l'Hôpital St. Mary's, exposé au **Complexe funéraire Urgel Bourg Ltee**
1255, Beaumont, Mont-Royal (métro L'Acadie)
Les funérailles auront lieu le vendredi 28 février 1997 à 12 h en la cathédrale St-George Greek Orthodox, 2455, Chemin Côte Ste-Catherine et de là au cimetière Mont-Royal. Au lieu de fleurs, des dons à l'Association pulmonaire du Québec seraient appréciés. Heures de visites: mercredi le 26 février de 19 à 21 h et jeudi le 27 février de 14 à 17 h et de 19 à 21 h.

GRONDIN, Ludovic
Le 25 février 1997, à l'âge de 76 ans, est décédé Ludovic Grondin, époux de Edith Verret. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Madeleine (Pierre (Monette), Marielle, Suzanne, Sylvie (Richard Larivière) et Daniel (Sylvie Beauchamp), sa bru Jocelyne Lemay (feu Jacques); ses 10 petits-enfants ainsi que de nombreux autres parents et amis. Exposée au salon **Alfred Dallaire Inc et J.F. Wilson**
14370 boul. Pierrefonds, Pierrefonds
jeudi le 27 février de 19 à 22 h et vendredi le 28 février de 14 à 17 h et de 19 à 22 h. Les funérailles seront célébrées en la paroisse Marie-Reine-de-la-Paix, samedi le 1er mars à 11 h.

LALONDE (Vallée) Philomène
A Montréal, le 30 janvier 1997, à l'âge de 89 ans, est décédée Philomène Vallée, épouse de feu Roland Lalonde. Elle laisse dans le deuil sa fille Francine (Michel Nicol); ses petits-enfants Jean Sébastien et Marie-Hélène, parents et amis. Il y aura une messe commémorative le 1er mars 1997 à 13 h en l'église St-Stanislas de Kostka. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Direction **Urgel Bourg Ltee**

LUSSIER, Jean-Paul
A Montréal, le 24 février 1997, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Jean-Paul Lussier. Il laisse dans le deuil sa mère, Mme Clothilde Lussier; ses frères et sœurs: Claire (Roger Aubin), Carmen (Roger Martin), Gilles (Monique De Repentigny), Odette (Roger Thérien), André (Lisette Léveillé), ainsi que neveux et nièces, parents et amis. Une cérémonie en présence des cendres sera célébrée en la chapelle du **Complexe Alfred Dallaire Inc.**
2159 boul. St-Martin Est, Duvernay, Laval
samedi le 1er mars à 16 h. La famille recevra les condoléances dès 15 h. Au lieu de fleurs des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

REMERCIEMENTS
MERCI à Ste-Marguerite Bourgeoys pour l'aide obtenue. C.R.
REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour l'aide obtenue. M.D.L.
REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour l'aide obtenue. A. Doucet
REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour l'aide obtenue. L.J.T.
REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour l'aide obtenue. D.R.
REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour l'aide obtenue. M.D.

MALO, Marianne (Ducharme)
Au Foyer La Jemmerais de Varennes, le 25 février 1997, à l'âge de 82 ans, est décédée Mme veuve Marcel Malo, née Marianne Ducharme. Mère de Lise (Philippe Huard), France et Danielle, grand-mère de Lucie, Yannick, David, Philippe jr, Caroline, Yan et Marie-Claire. Elle laisse également son arrière-petit-fils Jonathan. Exposée au salon funéraire **Maurice Demers inc.**
1614 rue Principale, Ste-Julie
mercredi 26 février de 14 à 17 h et de 19 à 22 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 27 février à 13h30 en l'église de Ste-Julie et de là au crématorium le Jardin de la Vallée du Richelieu. Jeudi matin ouverture du salon à 10h30



MASSICOTTE, René-Paul
A Ville St-Pierre, le 25 février 1997, à l'âge de 74 ans, est décédé René-Paul Massicotte, époux de Magella St-Arnaud. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses deux filles: Diane (Roger Del'Salvador) et Lise (Michel Guérin). Il laisse également ses deux petits-enfants: Eric et Karine ainsi que ses deux sœurs Laurette (Roland Martineau) et Colette (Jean-Louis Lynch); ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces. Exposée au **Complexe funéraire Urgel Bourg Ltee**
1750 Notre-Dame, Lachine
Les funérailles auront lieu le vendredi 28 février, à 11 h, en l'église St-Pierre-aux-Liens à Ville St-Pierre. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visites jeudi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, ouverture du salon vendredi à 9 h.



ROCHON (Lesage), Edith
A Montréal, le 24 février 1997, à l'âge de 53 ans, est décédée Edith Lesage, épouse de Claude Rochon. Outre son époux, elle laisse son fils Denis (Diane Cordeau), sa petite-fille Maude; ses frères et sœurs: Louise, Michel, François, Jacinthe et leurs conjoints, ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces. Exposée jeudi le 27 février à compter de 14 h au salon de la **Maison funéraire Trudel Inc.**
214 rue Principale, St-Sauveur
Funérailles vendredi le 28 février à 11 h en l'église de St-Sauveur. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

SIMON, Rourk E.C., M.S.M.
1953 - 1997
A sa résidence montréalaise, le 2 février 1997, entouré de proches et d'intervenants, est décédé Rourk E.C. Simon, M.S.M. à la suite des complications liées au sida. Co-fondateur de la Maison Plein Cœur, il laisse dans le deuil, sa famille, ses amis et ceux qui ont travaillé avec lui. Les cérémonies funéraires et l'inhumation se sont déroulées à Tolédo en Ohio (USA), dans la plus stricte intimité, les 14 et 15 février 1997. Une célébration commémorative aura lieu samedi le 1er mars, à 14 h, à l'église Saint-Pierre-Apôtre, coin Visitation et René-Lévesque (métro Beaudry). Vos témoignages de sympathie peuvent être exprimés par un don à la Maison Plein Cœur, 1611 Dorion, Montréal (Québec) H2K 4A5. Sincères remerciements à tous ceux qui ont contribué à lui assurer une fin paisible.

TANGUAY, Raymond, 1940 - 1997
A Brossard, le 21 février 1997, à l'âge de 57 ans, est décédé M. Raymond Tanguay. Il laisse dans le deuil ses enfants: Pascal (Lucie), Patrick (France), Robin (Julie), David, leur mère Jeannette; ses petits-enfants: Geneviève, Cristel, Laurie, sa sœur Pierrette (Robin) ainsi que neveux et nièces, parents et amis. Exposée au **Complexe funéraire Alfred Dallaire Inc.**
2159 boul. St-Martin Est, Duvernay, Laval
mercredi le 26 février 1997 de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, le jeudi 27 février dès 9h. Les funérailles auront lieu le jeudi 27 février, à 11 h, en l'église St-Jean Baptiste, 4080 boul. de Lapinière, à Terrebonne et de là au cimetière le Repos St-François d'Assise, 6893 rue Sherbrooke Est, Montréal.

TJORBAJES, Georges
A Montréal, le 22 février 1997, à l'âge de 57 ans, est décédé Georges Tjorbaies. Outre son épouse Louise Robillard, il laisse dans le deuil ses enfants Myriam (Raymond), Sonia (Dave), Nicolas (April), ses petits-enfants Vincent et Julien, sa sœur Micheline Delbuguet (René), ainsi que ses neveux, nièces, parents et amis. La famille recevra les condoléances à la **Résidence funéraire Wray, Walton, Wray**
1459 Avenue Towers
angle De Maisonneuve O.
mercredi 26 février de 14 à 16 h et de 19 à 21 h. Une cérémonie aura lieu à la chapelle du salon jeudi le 27 février. Au lieu de fleurs, vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôpital Hôtel-Dieu de Montréal, à la Société canadienne du cancer ou à la S.P.C.A.

VADEBONCOEUR, André
A Montréal ce 25 février 1997, est décédé M. André Vadeboncoeur, professeur de musique, époux de Françoise Sarrazin. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Chantal Vadeboncoeur (Jean Gaudreau) de Limbour, Christian Vadeboncoeur (Lucie Gauthier) de Cap Rouge et Dominique Vadeboncoeur de Montréal. Il laisse également ses petits-enfants: Guillaume et Sophie Vadeboncoeur; sa sœur Alma Vadeboncoeur; ses beaux-frères, ses belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis. Prière de ne pas envoyer de fleurs des dons à la Fondation Maurice Bertrand seraient appréciés. Exposée au **Complexe funéraire St-François d'Assise**
Urgel Bourg Ltee
6700 Beaubien Est, Montréal
La liturgie de la parole aura lieu le vendredi 28 février, à 15h30, en la chapelle du complexe funéraire. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visites jeudi de 14 à 17 h et de 19 à 22h, vendredi à compter de 14h.

PRIÈRES

MERCI MON DIEU
Dites 9 fois *Je vous salue Marie* par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ème jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. H.G.

MERCI MON DIEU
Dites 9 fois *Je vous salue Marie* par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ème jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. J.N.

MERCI MON DIEU
Dites 9 fois *Je vous salue Marie* par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ème jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. L.P.L.

Remerciements au Sacré-Coeur pour l'aide obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication, quand la faveur sera obtenue. J.G.G.

Accusations d'agressions physiques et sexuelles contre des religieuses d'un orphelinat pour filles de Terre-Neuve

38 femmes auraient subi des sévices durant leur séjour à cet orphelinat.

« Il est difficile d'évaluer l'ampleur de ce qui s'est produit à Belvedere », a déclaré l'inspecteur Des Peddle. « Mais nous ne nous attendons pas à ce que cela soit aussi important que ce qui s'est produit à Mount Cashel », a-t-il ajouté en faisant référence à cet orphelinat pour garçons maintenant connu pour les horribles sévices physiques et sexuels dont ont été victimes ses pensionnaires au cours des années 1950, 1960 et 1970. Deux femmes, Barbara Mitchell et sa sœur, Alice Murphy, qui demeurent à Saint-Jean, ont déposé des poursuites devant la Cour suprême de Terre-Neuve en novembre 1995. Elles demandent des dommages-intérêts pour sévices corporels et psychologiques. Selon cette émission, au moins

La force constabulaire terre-neuvienne a déclenché son enquête après avoir appris que 12 femmes avaient intenté des poursuites au civil contre les Soeurs de la Merci, un ordre catholique romain. Dès hier, 11 femmes victimes de sévices physiques se sont identifiées auprès du corps de police — six d'entre elles après la télédiffusion, lundi soir, d'un documentaire sur les ondes régionales de la CBC portant sur l'orphelinat Belvedere. Les juges d'un tribunal de Rotterdam, aux Pays-Bas, se sont trouvés hier devant un casse-tête, ayant à juger pour trafic de cocaïne un transsexuel dont le changement de sexe est en cours. L. Jacobs, qui attend depuis de nombreuses années l'opération définitive qui fera de lui une femme, porte déjà des vêtements et des bijoux féminins et, pour le non-averti, tout en lui dénote une femme. Le condamner à une peine de prison ferme, comme le prévoyait le Code pénal néerlandais, aurait mis l'administration pénitentiaire des Pays-Bas dans l'embarras. On ne peut enfermer une femme dans une prison pour hommes, pas plus qu'on ne peut mettre dans une prison de femmes, un détenu dont l'état civil dit qu'il est un homme. Devant ce dilemme, le tribunal a pratiqué un jugement de Salomon, en décidant pour Jacobs d'une peine de six mois d'emprisonnement avec sursis, assortie de 240 heures de travaux d'utilité collective.

DÉCÈS

ASHBY LEDOUX, Aurore
De Richelieu, le 25 février 1997, à l'âge de 89 ans, est décédée Mme Aurore Ledoux, épouse de M. Emmett Ashby, autrefois de Marieville. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Georges (Lise Poitevin), Roger (Marguerite Kelly), Nicole (Frank Yorio), Gilles, Paul (Diane Houle); plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants, sa sœur Alice, ses neveux et nièces, parents et amis. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Une messe commémorative en présence des cendres aura lieu le samedi 1er mars, à 11 heures, en l'église St-Nom-de-Marie à Marieville. Des dons à la Société de recherche sur le cancer seraient grandement appréciés. Direction funéraire **Rés. funéraire Delphis Monast & Fils Inc.**
1200 rue Dupont, Marieville

AUGER, Soeur Juliette, c.n.d.
A Montréal, le lundi 24 février 1997, à l'âge de 88 ans et 6 mois, est décédée Soeur Juliette Auger (S.S. Oliva). Native de Les Écureuils, Portneuf, Soeur Juliette Auger a fait profession à la Congrégation de Notre-Dame de Montréal en 1928. Elle laisse dans le deuil, outre sa famille religieuse: un frère Antoine (Marguerite Gauthier), une sœur Geneviève (Raymond Trépanier), des belles-sœurs: Mme Jeanne Auger Drolet, Mme Rose Auger Plamondon, plusieurs neveux et nièces ainsi que des parents et amis(es). Elle sera exposée au salon **Claude Marcoux**
2100 ch. du Saut, St-Romuald
jeudi le 27 février à 13h30. Le salon sera ouvert jeudi de 14 à 17 h et de 19 à 21 h. Les funérailles auront lieu à l'église de St-Romuald, vendredi le 28 février, à 10 h. L'inhumation suivra au cimetière Notre-Dame de Belmont, 2176 Chapdelaine, Ste-Foy. Direction **Alfred Dallaire Inc.**

BEAUCHAMP (Anctil), Jeanne
De Brossard, le 24 février 1997, à l'âge de 87 ans, est décédée Mme Jeanne Anctil, épouse de feu Narcisse Beauchamp. Elle laisse dans le deuil son fils, Albert L'Ecuyer (Raymonde Curoit); ses petits-enfants: Marc, Patrick (Paola Di Salvo); son frère René; autres parents et amis. Exposée à **La Maison Darche**
7679 boul. Taschereau, Brossard
Une liturgie de la parole sera célébrée le mercredi 26 février à 20h en la chapelle de la résidence funéraire. Heures de visites mercredi de 14 à 17h et de 19 à 20h.



BLASS, Yvonne (McGuire)
Au Centre d'accueil Paul Gouin de Montréal, le 21 février 1997, à l'âge de 99 ans, est décédée dame Yvonne McGuire, épouse de feu M. William Blass. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Norma et Pierre (Bernadette), ses petits-enfants: Valérie, Dominique, James, Steve, Larry; ses arrière-petits-enfants: Damien, Sarla, Kevin, Naomie, Myles, Spencer, Tyler, Tonya, Chris, Brittany, son beau-frère Thomas ainsi que ses belles-sœurs Anna et Georgette. La dépouille mortelle a été confiée à la **Coopérative funéraire Rive Sud de Montréal**
1848 rue Ste-Hélène, Longueuil
pour incinération. Une messe de funérailles sera célébrée ultérieurement en mai à l'église St-Joseph de Mont-Rolland. Pour toutes informations supplémentaires, veuillez vous adresser à la Coopérative funéraire Rive-Sud de Montréal 514 677-5203

CRÉMATION économique
Consultation à domicile
SANS OBLIGATION
EN TOUT RESPECT
SIMPLICITÉ ET RAPIDITÉ
593-7373

CRÉMATION économique
Consultation à domicile
SANS OBLIGATION
EN TOUT RESPECT
SIMPLICITÉ ET RAPIDITÉ
593-7373

